



**ANEXO MODIFICATORIO DE CONTRATO DE SUMINISTRO DE MATERIAL
MAYOR**

CARROS MULTIPROPÓSITO BAJO NORMA EN PARA BOMBEROS

MAGIRUS GmbH

Y

BOMBEROS DE CHILE

En Santiago de Chile, a 30 de noviembre de 2021, entre la **Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos**, en adelante "**JNCB**" o "**Bomberos de Chile**", R.U.T. N° 70.073.800-0 representada por su Presidente Nacional señor **RAÚL BUSTOS ZAVALA**, cédula de identidad N° 9.066.162-0 y por su Secretario Nacional señor **ALEJANDRO ARTIGAS MAC-LEAN**, cédula de identidad N° **5.193.951-4**, todos con domicilio en Avenida General Bustamante N° 86, comuna de Providencia, ciudad de Santiago, Región Metropolitana, por una parte; y por la otra, **MAGIRUS GmbH** con domicilio en Graf-Arco-Strasse 30, D-89079, ciudad de Ulm, Alemania, representada para estos efectos por señor **RODOLFO COELHO CHAVES XAVIER** cédula de identidad N° 10735257 SSP/MG en su calidad de Gerente de Ventas de **Magirus GmbH** y señor **MARKUS HOFF** cédula de identidad N° L9M14N6C1 en su calidad de Director de Ventas Back Office de **Magirus GmbH**, conjuntamente las "**Partes**", han convenido en el siguiente anexo de modificación de contrato, en adelante el "**Anexo Modificadorio**":

PRIMERO: Antecedentes. Por medio de instrumento privado otorgado con fecha 30 de marzo de 2019, **BOMBEROS DE CHILE y MAGIRUS GmbH**, suscribieron un Contrato de Suministro de Material Mayor para Vehículos Multipropósito bajo norma EN para Bomberos, para materializar la adjudicación de la Licitación Pública Internacional N° 35/2018, (en adelante el "**Contrato**") llamada por Bomberos de Chile, siendo "La Empresa" uno de los proveedores adjudicados mediante acuerdo del Directorio Nacional en sesión N° 393 de fecha 19 de enero de 2019.

SEGUNDO: Modificaciones.

Uno.) En virtud de lo dispuesto en la cláusula decimonovena del contrato suscrito entre ambas partes y lo determinado por el Directorio Nacional de Bomberos de Chile en sesión celebrada el 21 de diciembre de 2020 se deja





constancia de la renovación del contrato de suministro de material mayor para carros multipropósitos bajo norma EN para Bomberos, el que estará vigente hasta el 10 de abril 2023.

Dos.) En virtud de lo dispuesto en la letra a) de la cláusula decimoprimeramente del contrato suscrito entre ambas partes, se incorpora como servicio técnico para la unidad bomberil el taller mecánico ubicado en calle Frankfort N°5030, comuna de San Miguel, Región Metropolitana.

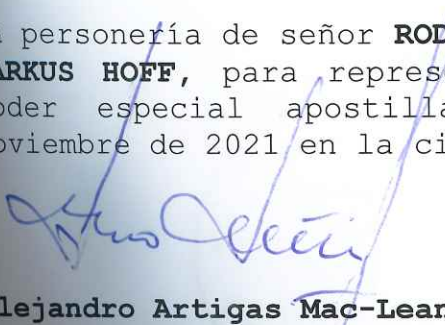
TERCERO: Vigencia. En todo lo no modificado expresamente por este Anexo Modificatorio, el Contrato de fecha 30 de marzo de 2019 permanece íntegra y totalmente vigente.

CUARTO: Ejemplares. El presente Anexo Modificatorio se firma en tres ejemplares de idéntico tenor, quedando uno en poder de "La Empresa" y dos en poder de Bomberos de Chile.

PERSONERIAS.


La personería de don **Raúl Bustos Zavala** y don **Alejandro Artigas Mac-Lean** para representar a "**Bomberos de Chile**" consta del acta de Directorio Nacional N° 434 del 01 de agosto de 2021, reducido a escritura pública con fecha 09 de agosto de 2021 ante don Cristián Andrés del Fierro Ruedlinger, abogado, Notario Público Interino de la Cuadragésima Cuarta Notaría de Santiago (Repertorio 954-2021)

La personería de señor **RODOLFO COELHO CHAVES XAVIER** y señor **MARKUS HOFF**, para representar a "La Empresa", consta en poder especial apostillado otorgado con fecha 12 de noviembre de 2021 en la ciudad de Ulm, Alemania.


Alejandro Artigas Mac-Lean
Secretario Nacional
pp. Bomberos de Chile


Raúl Bustos Zavala
Presidente Nacional
pp. Bomberos de Chile


Markus Hoff
Director de Ventas Back Office
pp. Magirus GmbH


Rodolfo Coelho Chaves Xavier
Gerente de Ventas
pp. Magirus GmbH



NOTARE

**Reiner Hammel
Anja Schmidt
Dr. Christian Rupp**

Urkundenrolle Nr. UR S 2540 / 2021 - (UZ S 5163 / 2021)

Notare Reiner Hammel • Anja Schmidt • Dr. Christian Rupp
Münchner Straße 17 • 89073 Ulm • Tel. 0731/14048-0

Vorstehende vor mir vollzogene Unterschriften von

1. Herr Rodolfo Coelho Chaves Xavier,
geboren am 18.11.1978,
geschäftsansässig Graf-Arco-Str. 3 in 89079 Ulm,

ausgewiesen durch brasilianischen Reisepass
2. Herr Markus Constantin Hoff,
geboren am 19.06.1979,
geschäftsansässig Graf-Arco-Straße 30 in 89079 Ulm,

ausgewiesen durch seinen Personalausweis

beglaubige ich hiermit öffentlich.

Ulm, den 3. Dezember 2021

Notarin

Anja Schmidt

